

ТАКТИЧЕСКИЕ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ГЕРМАНСКОЙ АРМИИ

(ПЕРЕВОД С НЕМЕЦКОГО)

ГЕНШТАБ КРАСНОЙ АРМИИ
Москва—1941

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая брошюра представляет собою перевод немецкого открытого издания «Тактические условные обозначения войск», содержащего наиболее часто применяемые в германской армии условные обозначения. Брошюра выпущена в 1941 г. и одобрена верховным командованием германской армии.

В числе документов, захваченных у противника, обнаружена одноименная брошюра, но с грифом «Для служебного пользования», выпущенная также в 1941 г. В этом издании тактические условные обозначения, принятые в германской армии, приведены наиболее полно; кроме того, внесены некоторые частичные изменения в обозначения, встречающиеся в открытом издании.

Перевод этого (полного) издания будет выпущен Воениздатом НКО СССР.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
А. Введение. Основные условные знаки для вооружения и родов войск	4
Б. Условные знаки командных инстанций	
I. Командные инстанции и высшие штабы, штабные части	
II. Войска	
1. Пехота	
2. Конница	
3. Артиллерия	
4. Мотомехвойска	
5. Саперы	
6. Войска связи	
7. Авто- и конно-транспортные части	
III. Обозы	
IV. Тыловые службы	
Об'яснения	
1. Службы снабжения	
2. Административные службы	
3. Санитарные службы	
4. Ветеринарные службы	
5. Службы поддержания порядка	
6. Службы полевой почты	

С. Обозначения для службы связи, транспортной, саперной и военно-топографической	60
I. Служба связи	60
II. Транспортное дело	62
III. Саперное дело	65
IV. Военно-топографическое дело	66
Д. Обозначения тактических границ	67
Е. Приложения. Тактические знаки ВВС	68
I. Командные инстанции и высшие штабы	68
II. Сухопутная авиация	69
Морская авиация	72
Наземная служба авиации	73
Зенитная артиллерия	74
Служба воздушной связи	75
Служба воздушного наблюдения, оповещения и	75

A. Einführung

Grundzeichen für die Waffen

A. ВВЕДЕНИЕ.

ОСНОВНЫЕ УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ ДЛЯ

Знак	Означает	
	<i>Maschinen- gewehr</i>	Пулемет
	<i>Infanterie- geschütz</i>	Пехотное орудие
	<i>Radfahrer</i>	Самокатчик
	<i>Gebirgs- truppen</i>	Горные части
	<i>Kavallerie</i>	Конница
	<i>Artillerie</i>	Артиллерия
	<i>Flakart</i>	Зенитная артиллерия

und Waffengattungen.

ВООРУЖЕНИЯ И РОДОВ ВОЙСК.

Применение		
	<i>Maschinengewehr- kompanie</i>	Пулеметная рота
	<i>Infanteriegeschütz- kompanie</i>	Рота пехотных орудий
	<i>Radfahrer- kompanie</i>	Рота самокатчиков
	<i>Stab Gebirgs- jägerregiment</i>	Штаб горно- стрелкового полка
	<i>Schwadron</i>	Эскадрон
	<i>Stab Art. Abteilung</i>	Штаб артиллерийского дивизиона
	<i>Stab einer Flak- abteilung (mot)</i>	Штаб зенитного дивизиона (мот.)

Знак

Означает



*Kraftfahr-
kämpf-
truppe*

Мото-мех. часть



*Panzer-
einheiten*

Танковые части



*Panzer-späh-
einheiten*

Разведывательные
бронемашинные части

*Panzer-
abwehr-
einheiten*

Противотанковые части



*Kraftwad-
fahrer*

Мотоциклист



*Kraftwad-
schütze*

Стрелок на мотоцикле



Pioniere

Саперы



*Nachricht-
entruppen*

Части связи

Применение



*Schwere
Kompanie
(mot.)*

Тяжелая рота (мот)



*Stab
Panzer-
abteilung*

Штаб танкового батальона



*Panzer-
späh-
kompanie*

Разведывательная

бронемобильная рота



*Panzer-
abwehr-
kompanie*

Противотанковая рота



*Kraft-
rad-
schützen-
kompanie*

Стрелковая рота
на мотоциклах



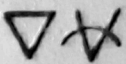
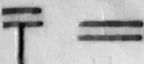
*Pionier-
kompanie*

Саперная рота



*2. Nachschub-
kolonne*

Легкая колонна связи

Знак		Означает
	<i>Vermessungs- einheiten</i>	Военно-топографические (измерительные) части
	<i>Kraftfahr- truppe</i>	Автомобильные войска
	<i>Fahrttruppe, Nachschub- dienste</i>	Конно-транспортные части, службы снабжения
	<i>Sanitäts- dienste</i>	Санитарные службы
	<i>Veterinär- dienste</i>	Ветеринарные службы
	<i>Feldgendar- merie</i>	Полевая жандармерия
	<i>Feldpost</i>	Полевая почта

Применение



*Vermessungs-
zug (mot.)*

Измерительный взвод (мот.)



*Stab einer
Kraftfahr-
abteilung*

Штаб автомобильной части



*Stab eines
Nachschub-
Bataillons*

Штаб батальона снабжения



*Kranken-
kraft-
wagenzug*

Взвод санитарных автомашин

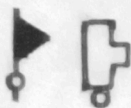
Знак.	Означает	
	<i>Bäckerlei</i>	Хлебопекарни
	<i>Schlächterelei</i>	Бойни
	<i>(mot) = motorisiert</i>	(мот.) -моторизованный
	<i>(tmot) = teil- motorisiert</i>	частично моторизованный
Числа под тактическим знаком <i>Zahlen unter dem taktischen Zeichen</i> 10t	Количество оружия <i>Anzahl der Waffen</i> Грузо- подъемность колонны <i>Lade- fähigkeit der Kolonne</i>	

Применение



*am Flaggen-
schaft*

У рукоятки флага



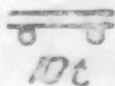
*oder
unter dem
Zeichen*

или под знаком



*Batterie
mit 4
Geschützen*

Батарея из 4 орудий



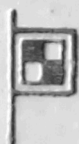
Подразделения отдельных родов войск, за исключением артиллерии, обозначаются путем усиления левой боковой линии (см. эскадрон), центральной линии (см. пулеметная рота или рота орудий), или края (см. рота самокатчиков)

B. Zeichen für Kommandobehörden usw.

Б. УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ КОМАНДНЫХ ИНСТАНЦИЙ.

I. Kommandobehörden und höhere Stäbe, Stabstruppen.

1. Командные инстанции и высшие штабы, штабные части



Heeresgruppenkommando

Штаб армейской группы
(штаб фронта, группы армий)



Armeeoberkommando

Штаб армии



Korpskommando

Штаб корпуса



Kommando der Panzertruppen

Штаб танкового корпуса



Kommando einer Infanteriedivision

(mit „Lw“ links des Zeichens:

Kommando einer Landwehrdivision)

Штаб пехотной дивизии (с буквами Lw
слева от знака. штаб дивизии ландвера)



Kommando einer Panzerdivision
Штаб танковой дивизии



Kommando einer motorisierten
Division
Штаб моторизованной дивизии



Stab eines Infanteriekommandeurs
Штаб пехотного начальника



Stab eines Artilleriekommandeurs
Штаб артиллерийского начальника



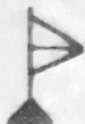
Stab einer Kavalleriebrigade
Штаб конной бригады



Stab einer Panzerbrigade
Штаб танковой бригады



Stab einer Schützenbrigade (mot)
Штаб стрелковой бригады (мот.)



Kommando einer Gebirgsbrigade
Штаб горной бригады

Stabstruppen:

Штабные подразделения:

**Kraftadmeldezug**

Взвод посыльных на мотоциклах

**Kartenstelle (mot)**

Картографический пункт (мот.)

**Vermessungszug (mot)**

Военно-топографический взвод (мот.)

II. Truppen.

II. Войска.

1. Infanterie.

1 Пехота

a) Stäbe:

a) Штабы:



Stab eines Infanterieregiments

Штаб пехотного полка



Stab eines Gebirgsjägerregiments

Штаб горно-стрелкового полка



Stab eines Infanteriebataillons

Штаб пехотного батальона



Stab eines Gebirgsjägerbataillons

Штаб горно-стрелкового батальона



Stab eines Maschinengewehrbataillons
(mot)

Штаб пулеметного батальона (мот.)



Stab eines Radfahrerbataillons (Imot)

Штаб батальона самокатчиков

(частично мот.)

b) Einheiten:

6) Подразделения:

Kompanieführer

Командир роты

Schützenkompanie

Стрелковая рота

Gebirgsjägerkompanie

Горно-стрелковая рота

Radfahrerkompanie

Рота самокатчиков

Kraftrad[schützenzug

Взвод стрелков на мотоциклах

Maschinengewehrkompanie

Пулеметная рота

Vierspänniger Zug einer Maschinen-
gewehrkompanie

Четырехзапряжный взвод пулеметной роты

Gebirgsjägermaschinengewehrkompanie

Горно-стрелковая пулеметная рота

Kraftrad-Maschinengewehrkompanie

Пулеметная рота на мотоциклах



Infanteriegeschützkompanie

Рота пехотных орудий



Panzerabwehrkompanie

Противотанковая рота



Granatwerferzug oder Minenwerferzug

Гранатометный или минометный взвод



Infanterie-Reiterzug

Конный взвод пехоты



Nachrichtenzug bei Stäben

Взвод связи при штабах



Nachrichtenzug bei Stäben von
Gebirgseinheiten

Взвод связи при штабах
горных частей



leichte Infanteriekolonnie

Легкая пехотная колонна



leichte Infanteriekolonnie (mot)

Легкая пехотная колонна (мот.)



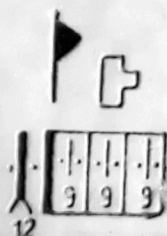
leichte Gebirgsjägerkolonne

Легкая горно-стрелковая колонна

с) Verbände:

с) Части:

Инfanterieбатайлон



zu 1 Nachrichtenzug, 3 Schützen- und 1 Maschinengewehrkompanie, die Schützenkompanie mit 9 l. M.G., die M.G. Kompanie mit 12 l. M.G. (Beispiel für die Darstellung in Kriegsgliederungen) 1/)



Инfanterieбатайлон Пехотный батальон.
(Karteneinzeichnung)

(обозначение на картах)



Радfahrerбатайлон
(Karteneinzeichnung)

Батальон самокатчиков

(обозначение на картах)

1/ Пехотный батальон в составе 1 взвода связи, 3 стрелковых и 1 пулеметной роты. Стрелковая рота имеет 9 ручных пулеметов, пулеметная — 12 станковых пулеметов (состав военного времени)

d) Waffen:

а) Оружие:

1. M.G.

Ручной пулемет

1. M.G. in Stellung

Ручной пулемет на позиции

1. M.G.

Станковый пулемет

1. M.G. in Stellung

Станковый пулемет на позиции

Granatwerfer

Гранатомет (миномет)

leichtes Infanteriegeschütz

Легкое пехотное орудие

schweres Infanteriegeschütz

Тяжелое пехотное орудие

Panzerabwehrkanone

Противотанковая пушка

Panzerabwehrkanone in Stellung

Противотанковая пушка на позиции

e) Sonstiges:

e) Прочее:



einzelner Schütze

Отдельный стрелок



Feldposten, Spähtrupp

Полевые посты, разведывательный дозор



F. W.

Feldwache

Сторожевая застава



B

Beobachtungsstelle

Наблюдательный пункт



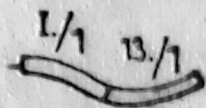
Schützenneft.

Стрелковое гнездо



Schützen in Entwicklung

Развертывание стрелков



Marchkolonne der Infanterie

Маршевая пехотная колонна

2. Kavallerie.

2 Конница.

a) Stäbe:

a) Штабы:



Stab eines Kavallerie- (Reiter-) Regiments

Штаб кавалерийского (конного) полка



Stab einer Aufklärungsabteilung einer Infanteriedivision

Штаб разведывательного отряда
пехотной дивизии

b) Einheiten:

б) Подразделения:



Führer einer Schwadron

Командир эскадрона



Reiterschwadron

Конный эскадрон



Maschinengewehrswadron

Пулеметный эскадрон



Radfahrerschwadron

Эскадрон самокатчиков



Kavallerie-Geschützzug

Взвод кавалерийских орудий



Kavallerie-Pionierzug (mot)

Кавалерийский саперный взвод (мот.)



Kavallerie-Nachrichtenzug

Кавалерийский взвод связи



leichte Kavalleriekolonne

Легкая кавалерийская колонна

с) Verbände:

с) Части:



Kavallerie- (Reiter-) Regiment
(Karteneinzeichnung)

Кавалерийский (конный) полк
(обозначение на карте)



Aufklärungsabteilung
(Karteneinzeichnung)

Разведывательный отряд
(обозначение на карте)

Radfahrerbataillon (siehe Seite 18)

Батальон самокатчиков (см. стр. 18)

d) Sonstiges:

д) Прочее:



Reiterposten

Конные посты



Reiterabmarsch

Reiter-spähtrupp

Reiterfeldposten

Конный разведывательный дозор

Конные полевые посты



FW

Reiterfeldwache

Конная сторожевая застава



Radfahrerfeldposten

Radfahrerspähtrupp

Полевые посты самокатчиков

Разведывательные дозоры самокатчиков



Bewegungen von Kavallerie

Конница в движении



Kavallerie-Marschkolonne

Маршевая колонна конницы

3. Artillerie.

3. Артиллерия.

a) Stäbe:

a) Штабы:



Stab eines Artillerieregiments

Штаб артиллерийского полка



Stab eines Artillerieregiments (mot)

Штаб артиллерийского полка (мот.)



Stab einer leichten oder schweren
Artillerieabteilung

Штаб легкого или тяжелого артдивизиона



Stab einer leichten oder schweren
Artillerieabteilung (mot)

Штаб легкого или тяжелого артдивизиона
(мот.)



Stab einer reitenden Artillerie-
abteilung

Штаб конного артдивизиона



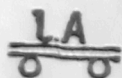
Stab einer Beobachtungsabteilung
(mot)

Штаб дивизиона АИР (мот.)



Stab einer Gebirgsartillerieabteilung

Штаб дивизиона горной артиллерии



leichte Artilleriefolonne (mot)
Легкая артиллерийская колонна (мот.)



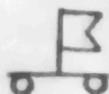
leichte Gebirgsartilleriefolonne
Легкая колонна горной артиллерии



Druckereitrupp (mot)
Типографский взвод (мот.)



Artillerievermessungstrupp
Артиллерийская измерительная команда



Wettertrupp (mot)
Метеорологическая команда (мот.)



Nachrichtenzug des Stabes eines Artill.
leriregiments oder einer Artillerie-
abteilung
Взвод связи штаба арtpолка или артдивизиона



Nachrichtenzug einer Gebirgsartillerie-
abteilung
Взвод связи дивизиона горной артиллерии

d) Sonstiges:

д) Прочее:



Beobachtungsstelle

Наблюдательный пункт



Artillerie-Marschkolonne

Маршевая колонна артиллерии

b) Einheiten:

б) Подразделения:



Führer einer Kompanie der Kraftfahr-
kampfstuppe

Командир роты мотомехчастей



Kraftrad[schützen]kompanie

Стрелковая рота на мотоциклах



Leichte Kraftrad[schützen]kompanie

Легкая стрелковая рота на мотоциклах



Schützenkompanie (mot)

Стрелковая рота (мот.)



Maschinengewehrkompanie (mot)

Пулеметная рота (мот.)



Schwere Kompanie (mot)

Тяжелая рота (мот.)



Panzerabwehrkompanie

Противотанковая рота



Panzerabwehrzug

Противотанковый взвод



Panzer[späh]kompanie

Разведывательная бронеавтомобильная
рота



Panzerkompanie
Танковая рота.



Nachrichtenzug (mot.)
Взвод связи (мот.)

c) Verbände: c) Части:

(Karteneinzeichnung)

(обозначение на картах)



Aufklärungsabteilung (mot)

Разведывательный отряд (мот.)



Panzerabwehrabteilung

Противотанковый дивизион



Panzerabteilung

Танковый батальон

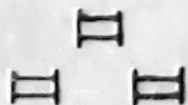


Schützenbataillon (mot)

Стрелковый батальон (мот.)

d) Sonstiges:

д) Прочее:

**Gruppe Panzerkampfwagen****Группа танков****Bewegungen von motorisierten Kräften****Моторизованные войска в движении**

5. Pioniere.

5. Саперы.

a) Stäbe:

a) Штабы:

Stab eines Pionierbataillons (mot)

Штаб саперного батальона
(частично моторизованного)

Stab eines Pionierbataillons (mot)

Штаб саперного батальона (мот)

Stab eines Gebirgspionierbataillons

Штаб горно-саперного батальона



b) Einheiten:

б) Подразделения:

Компанийсфүһгег еигег **Пиониг-
компание**

Командиг саперной роты



Пионигкомпание

Саперная рота



Пионигкомпание (mot)

Саперная рота (мот.)



Гегбигспионигкомпание

Горно-саперная рота



Пиониггегрätстаффел (mot)

Инженерный парк

(мот.)



Бриденколонне (mot)

Мостовая колонна (мот.)



леichte Пионигколонне (mot)

Легкая инженерная колонна (мот.)



леichte Гегбигспионигколонне

Легкая горная инженерная колонна



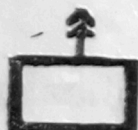
Бриденбаукомпание

Мостовая строительная рота



c) Verbände:

c) Части:



Pionierbataillon

(Karteneinzeichnung)

Саперный батальон

(обозначение на картах)

6. Nachrichtentruppe.

6. Войска связи.

a) Stäbe:

a) Штабы:

Stab einer Armeenachrichtenabteilung
(mot)

Штаб армейского батальона связи (мот.)

Stab einer Korpsnachrichtenabteilung
(mot)

Штаб корпусного батальона связи (мот.)

Stab einer Infanteriedivisions-
nachrichtenabteilung

Штаб батальона связи пехотной дивизии



b) Einheiten:

б) Подразделения:

Kompanieführer der Nachrichtentruppe

Командир роты связи



Nachrichtskompanie

Рота связи



Fernsprechkompanie (tmot)

Телефонная рота (частично мот.)



Fernsprechkompanie (mot)

Телефонная рота (мот.)



Fernsprechbaukompanie (mot)

Телефонно-строительная рота (мот.)



Fernsprechbetriebskompanie (mot)

Телефонно-эксплуатационная рота (мот.)



Funkkompanie (mot)

Радиорота (мот.)



Gebirgsnachrichtskompanie (tmot)

Горная рота связи (частично мот.)



Leichte Nachrichtensolonne (mot)

Легкая колонна связи (мот.)

c) Nachrichtentrupps.

с) Отделения связи.

Fernsprech- und Funktrupps:

Телефонные и радио-отделения:



kleiner Fernsprechtrupp

Малое телефонное отделение



mittlerer Fernsprechtrupp

Среднее телефонное отделение



großer Fernsprechtrupp

Большое телефонное отделение



kleiner Funktrupp (mot)

Малая радиостанция (мот.)



mittlerer Funktrupp (mot)

Средняя радиостанция (мот.)



großer Funktrupp (mot)

Большая радиостанция (мот.)



Lornisterradiofunktrupp

Ранцевая радиостанция



Fernsprechbaustrupp (mot)

Телефонно-строительное отделение (мот.)



Blitzgerät

Светосигнальный прибор

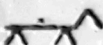


Fernsprechbetriebsstrupp (mot)

Телефонно-эксплуатационное отделение (мот.)

Sonstige Trupps:

Прочие отделения:



Meldehundtrupp

Отделение собак связи



Verstärkertrupp (mot)

Звено усилителей (мот.)

7. Kraftfahr- und Fahrtruppe.

7. Авто- и коннотранспортные части.

a) Stäbe:

a) Штабы:



Stab einer Kraftfahrabteilung

Штаб автомобильного отряда



Stab einer Fahrabteilung

Штаб конно-транспортного отряда



Stab einer Kraftwagen-
transportabteilung

Штаб авто-транспортного отряда

b) Einheiten:

б) Подразделения:



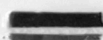
Führer einer Kraftfahrkompanie
Командир автороты



Kraftfahrkompanie
Авторота



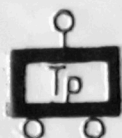
Kraftwagentransportkompanie
Автотранспортная рота



Fahrschwadron
Конно-транспортный эскадрон

c) Sonstiges.

с) Прочее.



Kraftwagentransportverband
(Karteneinzeichnung)
Автотранспортная часть
(обозначение на картах)

III. Troffe.

III. 0503bl.

Vpfl.



Verpflegungstroß
Продовольственный обоз

Vpfl.



Verpflegungstroß (mot)
Продовольственный обоз (мот.)

Gep.



Gerätetroß
Вещевой обоз

Gep.



Gerätetroß (mot)
Вещевой обоз (мот.)

Gef. Stff.



Gefechtsstaffel
Боевой эшелон транспорта

IV. ТЫЛОВЫЕ СЛУЖБЫ

Об'яснения

При цветном обозначении приведенных в этом разделе знаков следует применять следующие цвета:

Железные дороги—фиолетовый

Военные припасы—синий

Служба снабжения—коричневый

Административная служба—зеленый

Санитарная служба—розовый

Ветеринарная служба—красный

Служба полевой почты—желтый

Для действующих тыловых служб или учреждений нижняя черта значка должна быть жирной.

Пример:  Действующий полевой лазарет

Исключение: ветеринарный лазарет.

 — не действующий

 — действующий

Груженные составы обозначаются утолщением задней части паровоза:

 — поезд с горючим груженный

1. Nachschubdienste.

1. Службы снабжения

• a) Stäbe:

a) Штабы:



Stab eines Nachschubführers

Штаб начальника снабжения



Stab eines Infanteriedivisionsnach-
schubführers

Штаб начальника снабжения
пехотной дивизии



Stab eines Gebirgsbrigadenachschub-
führers

Штаб начальника снабжения горной бригады



Stab einer Marchkolonnenabteilung

Штаб колонны конной тяги

b) Einheiten:

6) Подразделения:



Nachschubkompanie

Рота снабжения



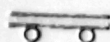
Gebirgsnachschubkompanie

Горная рота снабжения



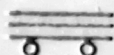
Gebirgssträgerkompanie

Рота горных носильщиков



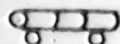
kleine Kraftwagenkolonne

Малая автомобильная колонна



große Kraftwagenkolonne

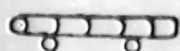
Большая автомобильная колонна



kleine Kraftwagenkolonne für Betriebs-

stoff Малая автоколонна

для перевозки горючего



große Kraftwagenkolonne für Betriebs-

stoff Большая автоколонна для

перевозки горючего



Fahrskolonne

Конно-транспортная колонна



Fahrskolonne für Kavallerieverbände

Конно-транспортная колонна кавалерийских соединений



Gebirgsfahrskolonne

Горная конно-транспортная колонна

Kw.

Kraftwagenwerkstattzug

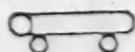
Автомобильный

автомобильный

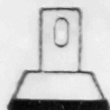


c) Einrichtungen:

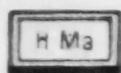
с) Учреждения:



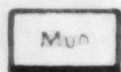
Tankstelle für Umzellsfahrzeuge
Разливочный пункт для отдельных машин



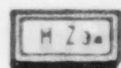
Ortsfeste Tankstelle
Постоянный разливочный пункт



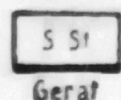
Heeresmunitionsanstalt
Войсковой склад боеприпасов



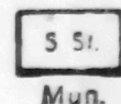
Munitionslager
Склад-база боеприпасов



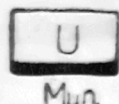
Heereszeugamt
Войсковой арсенал
(войсковой вещевой склад)



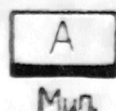
Gerätsammelstelle
Тыловая база технического имущества



Munitionssammelstelle
Тыловая база боеприпасов



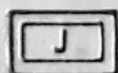
Munitionsumschlagstelle
Передаточный пункт боеприпасов



Munitionsausgabestelle
Раздаточный пункт боеприпасов

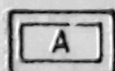
d) Parke:

а) Парки:



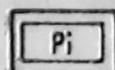
Infanteriepark

Пехотный парк



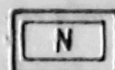
Artilleriepark

Артиллерийский парк



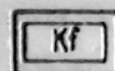
Pionierpark

Парк инженерного имущества



Nachrichtenpark

Парк технического имущества связи



Kraftfahrpark

Автомобильный парк



Heergerätпарк

Парк военного имущества



Feldwerkstatt (mot)

Полевая мастерская (мот.)

2. Verwaltungskdienste.

2. Административные службы.

a) Einheiten:

a) Части:

AVpfl. A

Armeeverpflegungsamt

Продовольственное управление армии

Vpfl. A

Verpflegungsamt einer Division

Продовольственное управление дивизии



Bäckereikompanie, nicht in Betrieb

Хлебопекарная рота, не действующая



Schlächtereizug, nicht in Betrieb

Скотобойный взвод, не действующий



Bäckereikompanie, in Betrieb

Хлебопекарная рота, действующая



Schlächtereizug, in Betrieb

Скотобойный взвод, действующий

b) Einrichtungen:

б) Учреждения:

Nsch.

Vpfl A

Nachschubverpflegungsamt

Управление продовольственного снабжения

Vpfl.

Verpflegungslager

Полевая продовольственная база

A

Vpfl.

Verpflegungsausgabestelle

Пункт выдачи продовольствия

U

Vpfl.

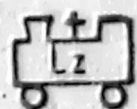
Verpflegungsumschlagstelle

Передаточный пункт продовольствия

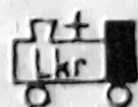
Vieh

Biehpark

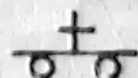
Расходный гурт



Sanitätszug, leer
Санитарный поезд, пустой



Leichtkranken zug, belegt
Санитарный поезд для легко
больных и легко раненых, занятый



Krankenkraftwagenzug
Санитарный автотранспортный взвод



Sanitätspark
Санитарный склад-база



Zweig

Sanitätszweigpart

Санитарный отраслевой склад-база



Lazarettsschiff

Госпитальное судно

b) Einrichtungen:

б) Учреждения:



Pferdekrankenlammelpunkt (March
und Unterfunft)

Сборный пункт для больных лошадей
(на марше и на стоянке)



Pferdeverbandplatz (Gefecht)

Пункт перевязки лошадей (в бою)



Pferdekrankenlammelpplatz (Gefecht)

Ветеринарный сборный пункт (в бою)



Heim

Heimatpferdelazarett

Тыловой ветеринарный лазарет



Heim

Heimatpferdeparc

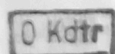
Тыловой конский парк

5. Ordnungsdienste.

5. Службы поддержания порядка

a) Stäbe, Verbände, Einheiten.

a) Штабы, соединения, части.



Ortskommandantur

Местная комендатура



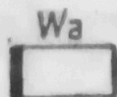
Feldgendarmerieschwadron

Эскадрон полевой жандармерии



Feldgendarmerietrupp

Взвод полевой жандармерии



Wachkompanie

Караульная рота

b) Einrichtungen:

6) Учреждения:

Ausk.

Auskunftstelle

Справочное бюро

Gef. S. St.

Gefangenen[sammel]stelle

Сборный пункт пленных

6. Feldpostdienste.

6. Службы полевой почты.

Feldpostamt

Отделение полевой почты



Feldpostamt (mot)

Отделение полевой почты (мот.)

C. Zeichen für Nachrichten-, Transport-, Pionier-, Vermessungswesen.

С. ОБОЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ СЛУЖБЫ СВЯЗИ, ТРАНСПОРТНОЙ,
САПЕРНОЙ И ВОЕННО-ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ

I. Nachrichtenwesen.

I. Служба связи.



Fernsprechstelle

Полевой телефон



Fernsprechvermittlung

Полевая телефонная станция



Horchstelle

Пункт подслушивания



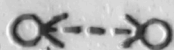
Peilstelle

Целенаправленный пункт



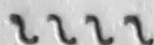
feste Funkstelle

Постоянная радиостанция



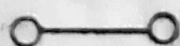
Blinkverbindung

Светосигнальная связь



Meldehundverbindung

Линия связи, обслуживаемая
связными собаками



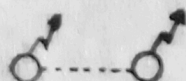
Feldtabelleinfachleitung

Одинарная полевая проводка



Feldtabelldoppelleitung

Двойная полевая проводка



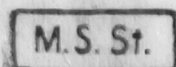
Funklinie

Линия радиосвязи



feste Briestaubenstelle

Постоянный пункт почтовых голубей



Meldeammelstelle

Пункт сбора повесений

II. Transportwesen.

II. Транспортное дело.

I. O.**Transportoffizier**

Транспортный офицер

Bhf. O.**Bahnhofsoffizier**

Станционный офицер

Haf. O.**Hafenoffizier**

Портовый офицер

Spandau**Einladebahnhof Spandau**

Станция погрузки Шпандау

Bremen**Ausladebahnhof Bremen**

Станция выгрузки Бремен

Ausl. K.**Ausladekommission**

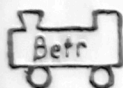
Комиссия по разгрузке

**Munitionszug**

Состав с боеприпасами

**Verpflegungszug**

Продовольственный состав.



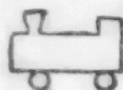
Betriebsstoffzug, leer
Поезд для горючего, пустой



Truppentransportzug (haltend)
Состав для перевозки войск (на стоянке)



Truppentransportzug (in Fahrt)
Состав для перевозки войск (в пути)



Leerzug (haltend)
Пустой состав (на стоянке)



Leerzug (in Fahrt)
Пустой состав (в пути)



**Transportbewegung der 7. Infanterie-
7.J.D. division nach Gegend Ulm mit
24 Zügen täglich**

Движение транспорта 7 пехотной дивизии
в направлении района Ульм. ежедневно
24 поезда

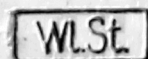


**in einem Raum abgestellte Boßzüge
(72 Züge)**

Груженные поезда, собранные
в одном месте (72 состава)

S.Bhf.

Sammelbahnhof
Сборная станция



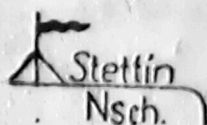
Weiterleitungsstelle
Пересылочный пункт



Trink- und Tränkanlage
Пункт водоснабжения



Nachschubammelhafen
Сборный пункт снабжения



Ausladehafen für Nachschub, Stettin
Порт выгрузки Штеттин



Umschlaghafen
Перегрузочный порт

III. Pionierwesen.

III. Саперное дело.

Sperrendienst:

Заградительная служба:



Drahthindernis

Проволочное заграждение



Maschendrahthindernis

Заграждение из проволочной сетки



Stolperdraht

Спотыкач



Baum Sperren

Заграждение из деревьев



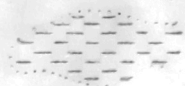
abgeholzter Wald

Вырубленный лес



niedergelegtes Gehöft

Завал в населенном пункте



Anstauung (blaue Farbe)

Заболоченный участок (синей краской)



Stauanlage

Запруда

IV. Vermessungsweisen.

IV. Военно-топографическое дело.



Vermessungszug (mot)

Измерительный взвод (мот.)



Druckerei (mot)

Картопечатный взвод (мот.)

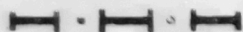
D. Zeichen für taktische Grenzen.

Д. ОБОЗНАЧЕНИЯ ТАКТИЧЕСКИХ ГРАНИЦ.



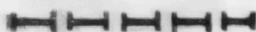
Armeeegrenze

Граница армии



Korpsgrenze

Граница корпуса



Divisionsgrenze

Граница дивизии



Regimentsgrenze

Граница полка



Bataillons- u/w. Grenze

Граница батальона и т. д.



Kompanie- u/w. Grenze

Граница роты и т. д.



Zielgrenze

Граница цели



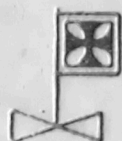
Aufklärungsgrenze

Граница разведки

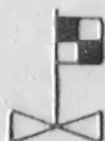
E. Anhang.
Е. ПРИЛОЖЕНИЯ.
Taktische Zeichen der Luftwaffe.
 Тактические знаки ВВС.

I. Kommandobehörden und höhere Stäbe.

I. Командные инстанции и высшие штабы.



Oberbefehlshaber der Luftwaffe
 Главнокомандующий ВВС



Kommandierender General der Luft-
 waffe
 Командир авиакорпуса



General der Luftwaffe beim Ober-
 befehlshaber des Heeres
 Генерал ВВС при командующем армии



Kommandeur in einem Luftgau
 Командующий воздушным округом



Höherer Fliegerkommandeur
 Высший командир авиации



Höherer Kommandeur der Flak-
 artillerie
 Высший командир зенитной
 артиллерии

II. Fliegertruppe (Land).

II. Сухопутная авиация.

a) Aufklärungsfieger.

a) Разведывательная авиация



Aufklärungstaffel (F)

Отряд дальней разведки



Aufklärungstaffel (H)

Отряд ближней разведки

b) Kampfflieger.

6) Бомбардировочная авиация

Stab Kampfgeschwader

Штаб бомбардировочной эскадры

Kampfgruppe

Бомбардировочная группа

Kampfstaffel

Бомбардировочный отряд

Aufklärungsstaffel (K)

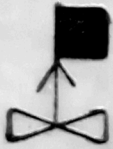
Разведывательный бомбардировочный
отряд (K)

Sturzkampfstaffel

Отряд пикирующих бомбардировщиков

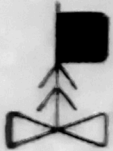
c) Jagdflieger.

c) Истребительная авиация.



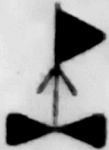
Stab leichtes Jagdgeschwader

Штаб эскадры легкой истребительной авиации



Stab schweres Jagdgeschwader

Штаб эскадры тяжелой истребительной авиации



leichte Jagdgruppe

Легкая группа истребителей



schwere Jagdgruppe

Тяжелая группа истребителей



leichte Jagdstaffel

Легкий отряд истребителей



schwere Jagdstaffel

Тяжелый отряд истребителей

III. Fliegertruppe (See).

III. Морская авиация.



Rüstenaufklärungsstaffel (F)
Отряд береговой разведки (F)



Rüstenaufklärungsstaffel (M)
Отряд береговой разведки (M)



Rüstenmehrzweckstaffel (M)
Многоцелевой береговой отряд (M)

IV. Fliegerbodendienste.

IV. Наземная служба авиации.



Fliegerhorst
Аэродром — база



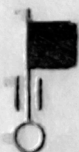
Seefliegerhorst
Морской аэродром — база



Ziviler Flughafen
Гражданский аэродром

V. Flakartillerie.

V. Зенитная артиллерия.



Stab Flakregiment

Штаб зенитного полка



Stab leichte Flakabteilung

Штаб легкого зенитного дивизиона



Stab schwere Flakabteilung

Штаб тяжелого зенитного дивизиона



Stab Flakscheinwerferabteilung

Штаб зенитного прожекторного дивизиона



leichte Flakbatterie (2 cm)

Легкая зенитная батарея (2 см)



leichte Flakbatterie (3,7 cm)

Легкая зенитная батарея (3,7 см)

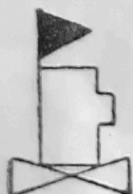


schwere Flakbatterie

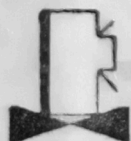
Тяжелая зенитная батарея

VI. Luftnachrichtentruppe.

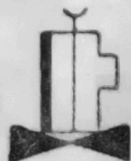
VI. Служба воздушной связи.



Stab Luftnachrichtenabteilung
Штаб отряда воздушной связи



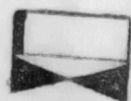
En. Fernsprechbetriebskompanie
Телефонная рота воздушной связи



En. Fernsprechbaufkompanie
Рота прокладки телефона
воздушной связи



En. Funkkompanie
Радиорота воздушной связи



Luftnachrichtenflugmeldekompanie
Рота воздушного оповещения
воздушной связи

VII. Flugmeldedienst.

VII Служба воздушного наблюдения,
оповещения и связи (ВНОС)



Flugwache
Противовоздушный наблюдательный
пост